



天主教香港教區 The Catholic Diocese of Hong Kong

天主教露德聖母幼稚園

OUR LADY OF LOURDES CATHOLIC KINDERGARTEN

學校地址：新界南丫島第3約第1709地段  
DD3, Lot No. 1709, Lamma Island, New Territories

電話：2982 0359 傳真：2982 4956  
網址：www.ololckg.edu.hk 電郵：mail@ololckg.edu.hk

童夢  
Dreaming  
July 2020 第三十五期

## 困難時期的盼望

今年，我們以新的希望和計劃開始，並為居住在香港的人祈禱，願我們的祈禱迎來美好的未來。

2020年即農曆鼠年，大家都計劃新一年的目標。我們時常認為憑藉著無限的自信，一定能夠完成所有願望和計劃。然而，天主和擁有永恆定律的宇宙，往往自有其為我們早已預備好的計劃。鑑於2019冠狀病毒病(COVID-19)蔓延全世界，各國政府、聯合國、教會及不同社區，現正不斷尋求治療病毒的方法。而我們原定的各項計劃亦被迫取消，但我們現在只有一個共同的計劃，就是為防止傳染病蔓延而努力。

在這充滿恐懼和絕望的困難時刻，我們會發現「團結互助」的重要，即便面對陌生人亦然。我們更是在此次疫情中遇到契機，就是從中找到上主的旨意。在香港，我們應該改變生活方式來阻止這病毒蔓延，並且要互相彼此照顧，直到2019冠狀病毒病完結為止。

## Hope in Difficult Times

This Year started with new hopes, plans, and desires for a new beginning. Specially for those living in Hong Kong. We held to its Hope for better future.

2020 is the Year of the Rat. We made plans and projects as every other year. With infinity complacency we trusted only in ourselves in doing all our selfish desires and projects. "Just another Year" we thought... However, God and the Eternal Laws of the Universe also had their own plans in storage for us. The COVID-19 Virus (or Coronavirus) put the whole World to its knees. Governments, ONGs, UN, Churches, and any other human community is now working overtime to find a cure. Meanwhile, all our plans, projects, etc. vanished. Now our plan is to prevent the Pandemic to spread more and more.

In these difficult times when Fear and Despair is tempting all of us, we found something important: Solidarity and Care for each other. And even for those that are strangers to us. Therefore, we can see in this Pandemic an opportunity to find God's Hand in motion in our times. In Hong Kong, in particular, we should change our ways of life in order to stop the epidemic. And specially care for each other until the COVID-19 is over!



施禮華神父  
Denes Fernando Costa da Silva  
聖伯多祿堂(助理司鐸)  
St. Peter's Church  
(Assistant Parish Priest)





# 年年歡樂·家家團圓農曆新年活動 Happy New Year Family Reunion Activity

## 校內活動 School Activities



## 低班及高班送贈新年揮春活動計劃 K2 and K3 Distribute the Chinese New Year Ornament Activity



## 快樂星期五 Happy Friday



低班參觀陽光笑容小樂園  
K2 Visit Brighter Smiles Play Land



高班參觀中區消防局  
K3 Visit Central Fire Station





# 幼小銜接活動 Transition from Kindergarten to Primary School

## 高班參觀南丫北段公立小學 K3 Visit Northern Lamma School



## 小一家長座談會 Parents Meeting for Primary School Enrollment



## 專題研習 Project Learning



# 基督小幼苗活動 Activities of Seedlings of Christ



## 「一人一花」種植活動及親子盆栽設計比賽 "One Person, One Flower" Planting Activity and Parent-Child Plant Pot Design Competition



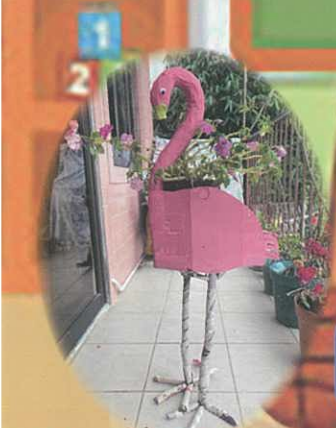
最受小朋友喜愛盆栽大獎  
Children's Favourite Plant Award  
親子盆栽設計獎  
Parent-Child Plant Pot Design Award  
低班: 李頌晴



最受小朋友喜愛盆栽大獎  
Children's Favourite Plant Award  
親子盆栽設計獎  
Parent-Child Plant Pot Design Award  
K1: Clarence Tyler Zong Wei Yeung



親子盆栽設計獎  
Parent-Child  
Plant Pot Design Award  
高班: 吳梓睿



親子盆栽設計獎  
Parent-Child Plant Pot Design Award  
K2: Oxtan Master Leowat Andrewi



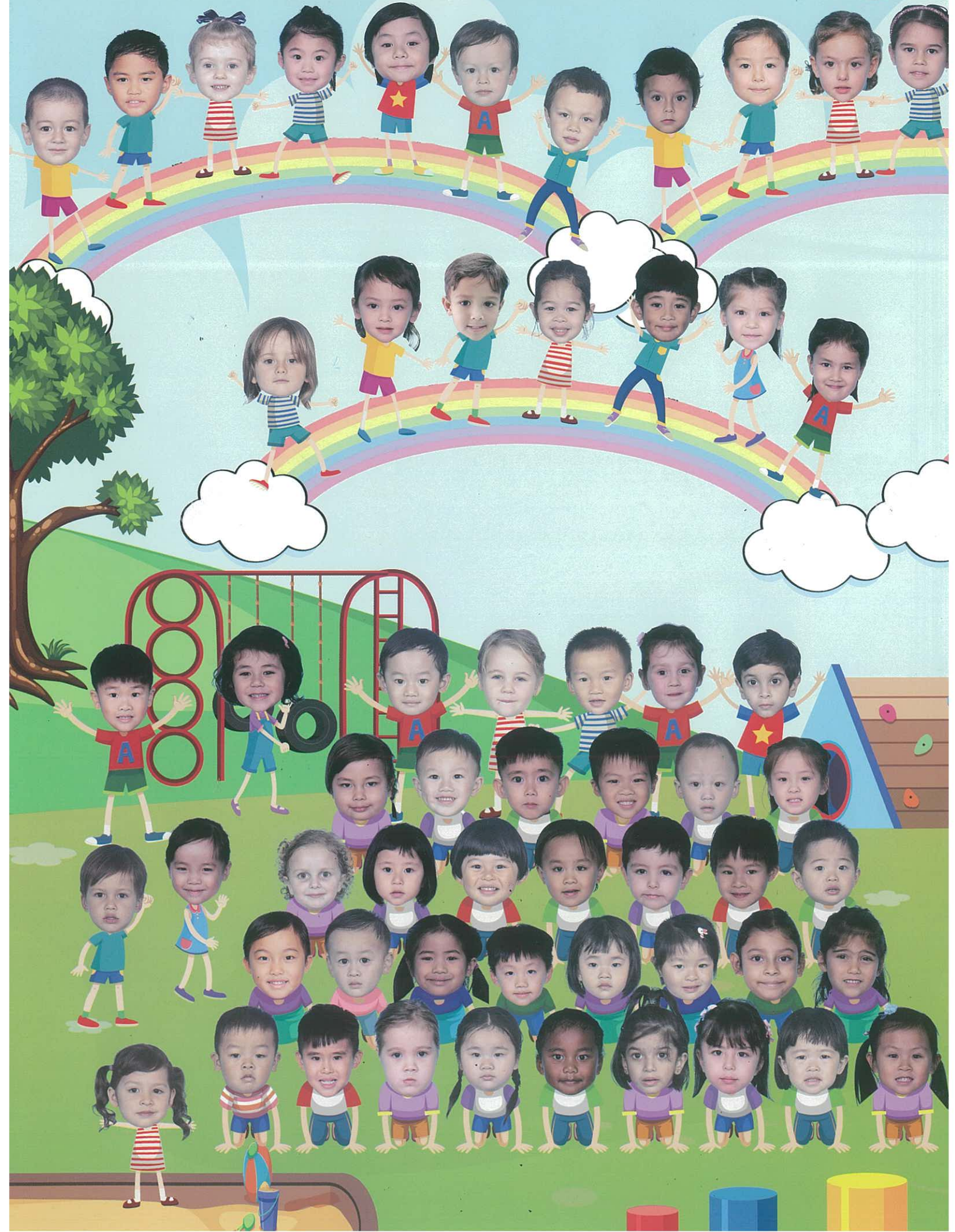
親子盆栽設計獎  
Parent-Child Plant Pot Design Award  
K2: Mcilroy Clover Tehani



最受小朋友喜愛盆栽大獎  
Children's Favourite Plant Award  
幼兒班: 葛靖

最受小朋友喜愛盆栽大獎  
Children's Favourite Plant Award  
K3: Smith Natalie Ellen Hachaso

# 我們這一家 We are one big family



# appy family



# 童心輔苗學校社工隊

## Budding in Love School Social Work Services Team

童心輔苗學校社工隊提供有關服務，包括親職教育、支援和及早識別幼兒的需要，並提供相關的支援和轉介。  
 "Budding in Love School Social Work Services Team" provide the services of parenting education and early intervention for the needs of children, and provide related support and referrals.

親愛的家長和小朋友：

過去一年，很高興能在學校認識你們！很久不見了，你們好嗎？我很想念你們呢！真的很想再次在學校看到你們燦爛可愛的笑容。記得上學期曾跟小朋友們一起上課、在小組中玩戲劇遊戲和砌積木，那時真的很愉快。在停課的時候，我們則透過「多多的小小世界」短片、K3 Zoom Story Buddy義互說故事活動和「親子手工包：毛巾熊仔DIY」等新方法保持聯絡。不管是停課期間或復課後，如果家長和小朋友有任何事情想告訴我，也歡迎你們來找我聊聊天嘛！最後，願各位小朋友們都能快樂、健康地成長。相信熬過艱難的疫症後，我們定會重見耀眼的陽光！期待在學校跟你們每一位再相見！  
 祝 平安！



學校社工  
 譚天詠姑娘  
 Ms. Lydia Tam  
 School Social Worker

Dear parents and children,

It is a blessing to get to know you during this school year!

Is everything alright during the class suspension? I miss you so much! I am looking forward to see your happy faces in school again. I remember we had a good time in the first semester when we had class together and we played drama games and Lego in the children groups. During the class suspension, we used other platforms to keep contact. Do you remember the story telling video "The Little Universe of Dor Dor", "Story Buddy" online program for K3 children and the "Towel Teddy Bear DIY Pack"? No matter prior to and during class resumption, parents and children are welcome to talk to me and share your feelings with me!

Finally, I wish for every child to grow up happily and healthily. I believe after the tough time of fighting the disease, we will see the shiny and bright sun soon! Hope to see you all safe and sound in school in the near future.

Best wishes,



點點心意

♥ Blessing for ♥  
 ♥ Teachers and Staff ♥

